

Leczenie Chorób Sposobem Chiropraktycznym



DR. CHESTER WILK mówi po polsku i posiada swoje biura pod adresem: 5130 W. Belmont Ave., Chicago, Ill., tel. 725-4878. Leczy takie dolegliwości jak: bóle w stawach, plecach i kończynach. Bóle głowy, choroby na tle nerwowym, problemy strukturalne i słabe krążenie krwi.

Leczenie chiropraktyczne jest szczególnie skuteczne, gdy chodzi o bóle głowy, bóle w plecach, bóle mięśniowo-kostne, nadwyrężenia i zwichnięcia, napięcie nerwowe, zapalenie korzonków nerwowych i neuralgię oraz artretyzm.

Ale oprócz tego, lekarz-chiropraktor jest w stanie pomóc wielu osobom przez odpowiednie manipulacje w okolicy stosu pacierzowego połączonego układem nerwowym, przyczyniając się do poprawy ogólnego stanu zdrowia pacjenta.

Wyniki tego rodzaju zabiegów zwykle są zadowalające, ponieważ przyczyniają się do lepszego funkcjonowania całego organizmu.

Miliony ludzi korzysta z tego sposobu leczenia dlatego zabiegi chiropraktyczne zasługują na Waszą uwagę, ponieważ zdrowie jest najważniejsze. Wstąpcie do swego chiropraktora.

Mówiący Po Polsku Lekarz

KRYSTYNA GAJDECKA M.D.

Zawiadania o Otwarcie Prywatnej Praktyki Ogólnej
3040 N. CICERO AVE. • CHICAGO, IL. 60641
"TELEPHONE SERVICE" 736-6552 7 dni w tygodniu

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

Pierwsza Wizyta **BEZ OPLATY**
Przyjmuje Także Wiezorami

Dzwoń 7 dni w tygodniu 24 godziny.
Dwa biura: Downtown i Northeast.

726-3753

KRYSTYNA SZYMIK M.D.

SPECJALISTA CHOROŃ DZIECIĘCYCH

zawiadania o otwarciu prywatnej praktyki

FULLERTON MEDICAL CENTER

5720 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill. 60639
Tel. 622-4944

ADWOKAT

JOHN GIBAITIS

Sprawy Cywilne i Kryminalne
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych
MÓWI PO POLSKU

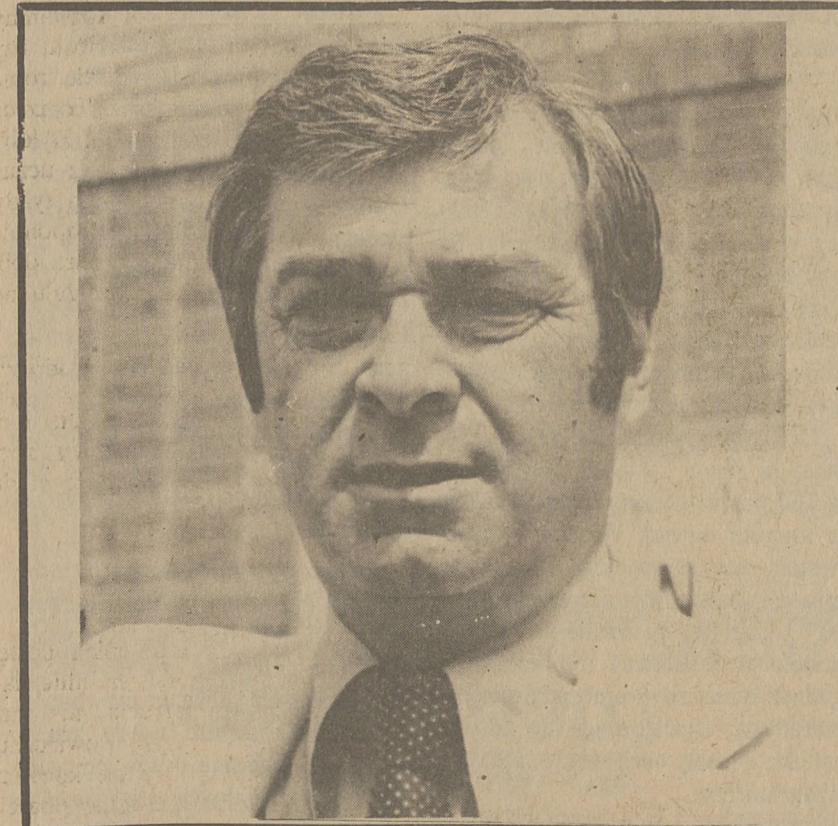
Godziny Urzędowania Codziennie od 10-ej Rano do 7-ej Wieczorem
W Soboty od 10-ej Rano do 1-ej Po Południu
6247 S. Kedzie • Telefon 776-8700 lub 376-5119

REWOLUCYJNY SYSTEM ELEKTRONICZNY
NAUKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO

KURSY DLA POCZĄTKUJĄCYCH I ZAAWANSOWANYCH. TERAZ
MOŻLIWE TAKŻE KURSY OD \$129, OBEJMUJĄCE POPRAWIANIE
PRZEZ NAUCZYCIELA. Obsłużymy każdą osobę w Stanach Zjednoczonych
i Kanadzie, która chce otrzymać informacje bez żadnych zobowiązań.
Nazwisko: _____ Adres: _____ Tel.: _____

INTERNATIONAL LABORATORY OF LANGUAGES
430 Central Avenue, Jersey City, NJ 07307, USA

POZNAJcie PHILLIP MORAG



OTO WASZ CZŁOWIEK w "Z" FRANK!

Jeżeli macie jakiegokolwiek zapytania dotyczące zakupu jakiegokolwiek auta, kiedykolwiek... tylko zatelefonujcie do Phillip. Mówi on waszym językiem... wie on co to znaczy zaoszczędzić wam pieniądze... i może to udowodnić. Phillip będzie pierwszym, który wam powie... nie kupujcie żadnego auta... nowego czy używanego... bez obejrzenia tu i ówdzie. Ale... pamiętajcie też o tym: nie kupujcie zanim nie otrzymacie ceny od "Z" Frank... najniższej na świecie ceny nowego Chevroleta od największego na świecie sprzedawcy Chevroletów. Przyjdźcie do "Z" Frank salonu wystawowego pod adres 2050 W. Peterson Ave. Poinformujcie się tam na temat specjalnej transakcji dotyczącej waszego obecnego auta. Wtedy zrozumiecie dlaczego nikt, nigdzie na całym świecie nie sprzedaje tyle Chevroletów co "Z" Frank.

"Z" FRANK

NAJWIĘKSZY W AMERYCE SPRZEDAWCA CHEVROLETÓW
Telefon: 465-2000
6116 N. Western Ave. 2050 W. Peterson Ave.

O Wznowienie

Tyg. "Niedziela" w Częstochowie

Częstochowa (KE) — Ordynariusz Diecezji Częstochowskiej, ks. Biskup Stefan Bareła, w Słowie Pastorskim do wiernych z okazji Niedzieli Środków Społecznego Przekazu (21 września) podał do wiadomości, że wystąpił do władz w Warszawie o wydanie zezwolenia na wznowienie tygodnika "Niedziela".

Biskup w swoim Słowie podał co następuje:

"Pierwszy biskup częstochowski, śp. ks. dr Teodor Kubina, zaraz po rozpoczęciu pasterzowania w dopiero co ustanowionej diecezji założył tygodnik diecezjalny "Niedziela".

Pismo to informowało o życiu Kościoła w Diecezji, w Polsce i w świecie, uczyło miłości Boga i Ojczyzny, formowało życie rodzinne według nauki Chrystusowej, nawoływało do miłości i sprawiedliwości społecznej. Czytane było nie tylko w diecezji, ale w całej Polsce, a nawet przez naszych rodaków na obczyźnie.

Tygodnik "Niedziela" ukazywał się — z przerwą na lata okupacji niemieckiej — do r. 1953, kiedy to został zawieszony jednostronną decyzją władz administracyjnych i odtąd nie udało się wznowić jego działalności, mimo wielu starań ze strony diecezji. Niejednokrotnie zresztą byłem zapytywany o to zarówno przez kapłanów, jak i przez Was, Umilowani Diecezjanie.

W ostatnich dniach złożyłem pismo do kompetentnych władz państwowych w Warszawie o pozwolenie na wznowienie naszego tygodnika "Niedziela". Jest on dla życia Diecezji nie tylko pożytecznym, ale wręcz koniecznym zważywszy, że Diecezja Częstochowska liczy blisko półtora miliona wiernych, że na jej terytorium leży Sanktuarium Narodowe światowej sławy — Jasna Góra."

Saudycjczy Wspierają Amina

Kampala (NYT) — Eriyasi Otema Alimadi, ugandyjski minister spraw zagranicznych, oskarżył Arabię Saudyjską o wspieranie obalonego kacyka Idi Amina i finansowanie wiernych mu oddziałów, które dokonały ostatnio inwazji na północno-zachodnią Ugandę. Oddziały te są obecnie likwidowane przez połączone wojska ugandyjskie i tanzańskie i dążenie Amina do odzyskania władzy uważane są w Kampali za marnokę.

Według niesprawdzonych pogłosek Idi Amin mieszka obecnie w saudyjskim mieście Dżidda. Arabia Saudyjska na oskarżenia ministra Alimadi nie odpowiedziała.

Re-elect



Finley
Cook County Circuit Court Clerk
HE RUNS THE COURTS LIKE A BUSINESS

Democrat • November 4
Paid for by All Cook County Citizens Committee for Morgan M. Finley

PHOTOGRAPHIC Sale!

FILM & PHOTO PROCESSING
24-GODZINNA OBSŁUGA
ZNIZKOWE CENY ZA WYWOLENIE
12 zdjęć... \$2.50 24 zdjęć... \$4.00
20 zdjęć... \$3.50 36 zdjęć... \$6.00
Foto-Kartki z Powinszowaniami • Wywoływanie Filmów i Zdjęć Ekranowych • Kolorowe Próbniki Odbitki • Czarno-Białe Próbniki Odbitki • Filmy Rolkowe • Żarówki Flaszowe • Baterijki • Ramy • Albumy • Powiększenia
INSTANT PASSPORT PHOTOS
2-DAY SERVICE ON PRINTS FROM SLIDES
NEIGHBORHOOD PHOTO SERVICE
3154 N. Central Ave.
Tel. 622-0707

3600 CLUB

3600 S. Damen Ave.
Organ music every Friday and Saturday night. Starting at 9 P.M. serving the best chili and corned beef in town.

Do POLSKI
LEKARSTWA ZYWNOSC
PIENIAZE
PRZEZ APTEKI W INGLI
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 ENGLAND

\$ GOTÓWKA ZA \$ SREBRO I ZŁOTO

ZŁOTO, SREBRO, MONETY, ZŁOTE PIERŚCIONKI, ANTYKI SKORZYSTAJCIE TERAZ!

ZŁOTO
ZŁOTE MONETY
ZŁOTA BIŻUTERIA
• złote zegarki • złom złota
• kolekcje złotych monet
• złote bransolety — pierścionki
WSZELKIE WYROBY ZE ZŁOTA
SKUPUJEMY DIAMENTY
Wschodnie dzieła sztuki
Posażki z brązu
Smaragdy, rubiny, jaszky

SREBRO
SREBRNE MONETY
SREBRNE DOLARÓWKI v.f.
\$20 i więcej
• srebrne zastawy
• srebrne zegarki kieszonkowe
• srebrne antyki
• srebrna biżuteria
• srebrne i złote pióra wieczne
• antyczne noże • srebrne kufle

SHELDON CORD PRODUCTS
2201 W. DEVON, CHICAGO, ILL. 973-7070
7 DNI W TYGODNIU • Mówimy Po Polsku • OD 10-ej RANO DO 6-ej WIECZ.

WIELKA WYPRZEDAŻ TOWARU NA \$2,000,000

PROWADZIMY WYŁĄCZNIE SPRZEDAŻ HURTOWĄ. SPRZEDAJEMY TYLKO WŁAŚCICIELOM SKLEPÓW I HANDLOWCÓW. ZAMÓWIENIA NA MINIMUM \$50.00

- 19" Kolorowy TV... Specjalna Cena \$269.99
- 12" Kolorowy TV... Specjalna Cena \$229.99
- 12" TV Czarno/Biały... \$69.99
- Przenośny stereofoniczny magnetofon kasetkowy AM-FM 110/220... 39.95
- 8-ścieżkowy magnetofon stereofoniczny z radiem AM-FM do samochodu... 39.95
- Butanowe zapalniczki gazowe... tuz. 7.90
- Ultra-cienkie kalkulatorki... szt. 7.90
- 19-cal telewizor kolorowy "Sharp"... 299.95
- Radio AM-Fm z zegarem kwarcowym LED 110/220... szt. 21.95
- Męskie i damskie pierścionki brylantowe... szt. 99.00
- Męskie zegarki elektroniczne LCD... szt. 8.95
- Damskie zegarki elektroniczne LCD... szt. 12.95
- Bogaty wybór innych zegarków damskich i męskich... szt. 6.95
- 18-cal. łańcuszek z czystego złota... szt. 29.90
- 7-częściowy komplet naczyń emaliowych... 14.95
- 14 K. kolczyki z brylantami z czystego złota... para 29.95
- Elektryczny otwieracz do puszek... szt. 7.95

ZABAWKI OLBRZYMA LALKA CHODZĄCA... \$5.00

- Pociąg... szt. \$2.00
- Zdalnie kierowany robot mierzący 5 stóp... szt. 19.95
- Cieżarówka firmy Tonka... szt. 2.00
- Zdalnie kierowany Porsche... szt. 9.90
- Lalka z pozytywką... szt. 7.90
- Lokomotywa na baterie... szt. 9.90
- Placząca lalka na baterie... szt. 10.80
- Radio tranzystor... szt. \$ 3.00
- Szczekający pies na baterie... szt. 9.90
- Miś grający na bębnie... szt. 7.90
- Samochód policyjny lub strażacki na baterie... szt. 7.90
- Lalka na wrotkach... szt. 9.90
- Olbrzymia chodząca lalka... szt. 12.95
- Zapalniczka z pozytywką... szt. 9.90

Posiadamy sprzęt elektroniczny 110 i 220 V firm Sanyo, Hitachi, Sharp i wielu innych renomowanych firm. Mamy również bardzo bogaty wybór narzędzi, zabawek, wyrobów jubilerskich, przedmiotów użytku domowego, ubrań. Świetnie nadające się na prezenty do Polski.

ODWIEDZCIE NASZ OLBRZYMI MAGAZYN.

OTWARTY 7 DNI W TYGODNIU
Poniedziałek do Piątku Włącznie 9:00-6:00/Sobota 10:00-5:00/Niedziela 10:00-4:00
SHELDON CORD
2201 W. DEVON AVE. CHICAGO, ILL. 973-7070

STOW. RODZICÓW I NAUCZYCIELI POLSKIEJ SZKOŁY IM. GEN. K. PUŁASKIEGO W CHICAGO

Ma Zaszczyt Zaprosić Szanownych Państwa
NA ZABAWĘ JESIENNĄ
W Sobotę, 1 Listopada b.r.
W SALI PLACÓWKI 90 SWAP • 6005 W. IRVING PARK RD.
Orkiestra "Polonez" R. Mytnika/Donacja \$6/Początek 8 Wiecz./Po Rezerwacji Telefonować 825-7971

BOB & MARY'S ANTIQUE SHOP
Kupuje i sprzedaje antyczne przedmioty. Otwarty od południa w czwartki, piątki, soboty i niedziele.
3706 N. Southport Tel. 935-3690

KSIĘGARNIA POLONIA
POLECAMY duży wybór polskich książek i o Polsce po angielsku. PIĘKNE albumy (wiele o Papieżu), słowniki, książki do nauki angielskiego, dla młodzieży, kucharskie, sensacyjne itd. Katalog wysyłamy bezpłatnie. Mamy najnowsze nagrania polskich płyt, polskie karty z życzeniami, mapy, przewodniki. KUPUJEMY stare książki, obrazy, bursztyny itp. Księgarnia otwarta codz. od 10 do 6 P.M. (w poniedz. i czwartki do 7 P.M.).
"POLONIA" Bookstore • 2886 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. • PH. 489-2554

Po raz pierwszy w Ameryce i Kanadzie!
JAN WOJEWÓDKA PREZENTUJE
50 Osobowy Zespół Pieśni i Tańca Akademii Górniczo-Hutniczej z Krakowa
"KRAKUS"
★ 300 KOLOROWYCH KOSTIUMÓW ZNANYCH REGIONÓW POLSKI
★ ŻYWE I BARWNE WIDOWISKO
★ PIĘKNÓ POLSKIEGO FOLKLORU
LANE TECH. HIGH SCHOOL AUDITORIUM
WESTERN AVE. I ADDISON ST., CHICAGO
SOB., 25 PAŹDZ. — 8:00 WIECZ.
NIEDZ., 26 PAŹDZ. — 2:30 PO POL.
Bilety: POLISH RECORD CENTER, 3055 Milwaukee Ave. ALMA TRAVEL, 1282 Milwaukee Ave.
POLONIA BOOK STORE, 2886 Milwaukee Ave. TERESA DELICATESSEN, 4855 S. Ashland Ave.
POLONIA TRAVEL AGENCY, 5305 W. Fullerton i 2454 W. 47th BEST-WAY TRAVEL, 3455 N. Pulaski Rd.
RUKUJŹO ADVERTISING AGENCY, Tel. 384-6748
EAST CHICAGO, IND. — Niedz., 26 Paźdz. — 8:00 Wiecz., Roosevelt High School Auditorium

'CO DZIEŃ'
Płyn do włosów. Stopniowo przyciemnia sploty i siwe włosy. Do nabycia w najpopularniejszej polskiej aptece w Chicago.
Co-Dzień \$5.00. Apteka Glaszera, 957 N. Ashland Ave., Chicago, IL 60622

W Tę Niedzielę
ORYGINALNE OLEJNE OBRAZY
Z Polski i Innych Krajów
Po Specjalnej Cenie.....**\$9 do \$35**
Dawniej były \$35 do \$275
4 OBRAZKI DARMO
Z KAŻDYM KUPNEM
LIVING ARTIST GALLERY
3219 N. Cicero Ave.
(Róg Cicero i Belmont)

Murzyn Skarży o Dyskryminację Rasową — Na Milion Dolarów

Adwokat reprezentujący ugrupowanie właścicieli nieruchomości na terenie Oak Brook, oświadczył w czwartki przedstawielieli firmy ubezpieczeniowej, że osiedle to przeznaczone jest dla zajmujących wysokie stanowiska urzędników, a nie "dla czarnuchów i robotników myjących samochody". Zeznania w tej sprawie złożono w poniedziałek w sądzie federalnym.
Murzyński przemysłowiec William J. Phillips, złożył przeciw grupie właścicieli nieruchomości skargę opiewającą na milion dolarów. Phillips skarży o dyskryminację na tle rasowym.

Sprawę przesłuchuje sędzia federalnego Sądu Okręgowego, Prentice H. Marshall. Wnieśli skargę stwierdzając, że Phillipsowi, który jest właścicielem kilku zakładów mycia aut na południowej stronie miasta, odmówiono prawa zakupu domu — ze względu na rasę — na terenie osiedla Hunter Trail w Oak Brook.

Dexter Means, który jest niezależnym agentem ubezpieczeniowym, zrelacjonował przebieg rozmowy, jaką miał z Robertem Steinbock-Sinclair'em, adwokatem reprezentującym właścicieli domów.

Means, który jest przyjacielem Denisa Brodericka, właściciela domu, który chciał nabyć Phillips, zeznał, że spotkał się z Steinbock-Sinclair'em w dniu 18 czerwca, celem omówienia planów ubezpieczeniowych rodziny.

Means powiedział, że Steinbock był wielce zaniepokojony faktem, iż dom ma być sprzedany Murzynom. Zeznał on dalej, iż adwokat powiedział wówczas, że osiedle Hunter Trail przeznaczone jest dla profesjonalistów oraz wysokich urzędników, a nie "dla czarnuchów i ludzi zajmujących się myciem samochodów".

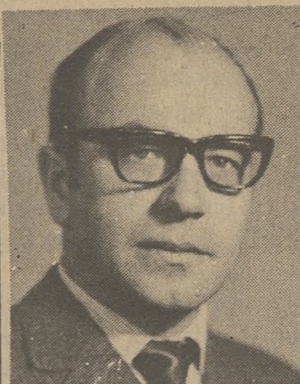
Phillips wniósł do sądu sprawę przeciw grupie właścicieli domów oraz przeciw Jorie Butler, córce właściciela firmy budowlanej w Oak Brook. Paulowi Butlerowi, który przyczynił się do zablokowania transakcji.

Zrzeczenie właścicieli skorzystało ze swego przywileju — odrzucenia pierwszej oferty i odstąpiło prawo nabycia domu pannie Burlet za sumę \$10,000.

**N AJTANIEJ
AJŁATWIEJ
AJSZYBCIEJ**

PRAWO JAZDY

Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego i córki Grażyny



Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny.
PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNICH.
Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nie posiadające stałego pobytu.
POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.

ZAPISY codziennie od 10-ej do 7-ej wieczorem; w soboty do godz. 1-ej po południu.

PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL
5621 W. FULLERTON TEL.: 889-7181
6050 S. PULASKI TEL.: 581-0040

ADWOKAT
STANLEY C. CZAJA
Sprawy: **REALNOŚCIOWE KRYMINALNE BANKRUCTWA**
ROZWODOWE IMIGRACYJNE TESTAMENTOWE
DWA BIURA:
7215 W. TOUHY 867-7690
4340 N. MILWAUKEE 685-4771

Prudential Insurance Co. Zabezpieczy
Przed Wysokimi Kosztami Leczenia (Health Insurance)
Rodzinę w Razie Twojego Kalectwa Lub Śmierci (Life Insurance)
Finansowo Na Lata Emerytalne (Pension Programs)
Marcin Januszkiewicz 235-5926 English 358-2290

Zapowiadamy Premierę!
w piątek 31-go października
Nowy Film Polski według noweli Krystyny Berwińskiej
"CAN AMORE"
na tle utworów **Frederyka Chopina**
"Opowieść Miłosna"
Ludzie mówią, że miłość zawsze zwycięża, że miłość wszystko wybacza... lecz w życiu miłość często przegrywał
Reżyser: Jan Batory, w rolach głównych **Małgorzata Sznokiewicz, Joanna Szczepkowska, Mirosław Konarski, Wojciech Wysocki** i inni.
Nagrodzony **OSCAR'em** barwny i egzotyczny film **"AMA GIRLS" Disney'a**
Młode japońskie "syrenki" łowią perły wśród kwiozerczych rekinów.
"Poławiaczki Perel"
Cena biletu \$3 — emeryci i młodzież \$1.50
Telefon **KINO Milford** Pulaski Przy Milwaukee Ave. 545-5922

WYPRZEDAŻ CHOINEK
6 st. spruce wygląda jak żywa nasza niska cena \$59.95
oraz 7 i 7 1/2 stopowe
WSZELKIEGO RÓDZAJU
NARZĘDZIA ELEKTRYCZNE
Robione Na Polskę — 230 Volt
TRANSFORMATOR 230 Volt na 110
z amerykańskiego na Polski elektryczny adapter
THE ACE PLACE
1013 N. Ashland
Tel. 486-1271
codziennie 9 do 6 — czwart. 9 do 8 niedz. 9 — 12

PULASKI TRAVEL AGENCY
6050 S. PULASKI RD. TEL.: 581-1200
BIURO PODRÓŻY J. i G. Olszewskich
AUTORYZOWANY DEALER P.K.O.
GWARANTUJE
Najniższe Ceny i Rzetelną Obsługę
PRZYJDŹ! SPRAWDŹ! PRZEKONAJ SIĘ!
Załatwiamy: Zaproszenia na pobyt stały i czasowy.
Wizy i przedłużenia paszportów. Bilety lotnicze i morskie.
Akty notarialne. Tłumaczenia dokumentów.



MY MÓWIMY PO POLSKU
C.E.T. MEBLE, PRAŁKI, LODÓWKI
TELEWIZORY, STEREO, OBRAZY, LAMPY, SUSZARKI. AIR-CONDITIONING
Na Raty 90 Dni Bez Procentu
Telewizory z Radiem i Magnetofonem Na 220 Volt i 110 Volt
WAŻNE DLA NOWOPRZYBYŁYCH!!!
Bez kłopotu otworzysz sobie pierwszy kredyt!!!
do **70%**
664-4100
2945 N. MILWAUKEE (przy Central Park Ave.)

ZIOŁA LECZNICZE DR. MICHAELS
Od 50 Lat Pomagali Tysiącom w Różnych Dolegliwościach
Dr. Michaels N.D.
Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 17 Rozwalniający i regulujący stolec, paczka \$2.75 — 3 paczki \$7.25; Nr. 18 Na reumatyzm i artretyzm, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Nr. 16 Na wątrobę i żółć, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.00; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka \$2.98 — 3 paczki \$8.00; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia," paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Napój na cukrzyce, Paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 22 Na schudnięcie, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; "ZYME-AIDS" na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89 — 3 butelki \$16.00; Maść żywkostowa, słoik \$2.50; Minerale morskie "KELP-KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00 — 3 butelki \$13.50; ŻENSZEN "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85 — 3 butelki \$16.50; Nr. 100, formuła, dla mężczyzn — \$4.00. Można również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa 15¢ na dolarze plus podatek 5¢ na każdym dolarze.
Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

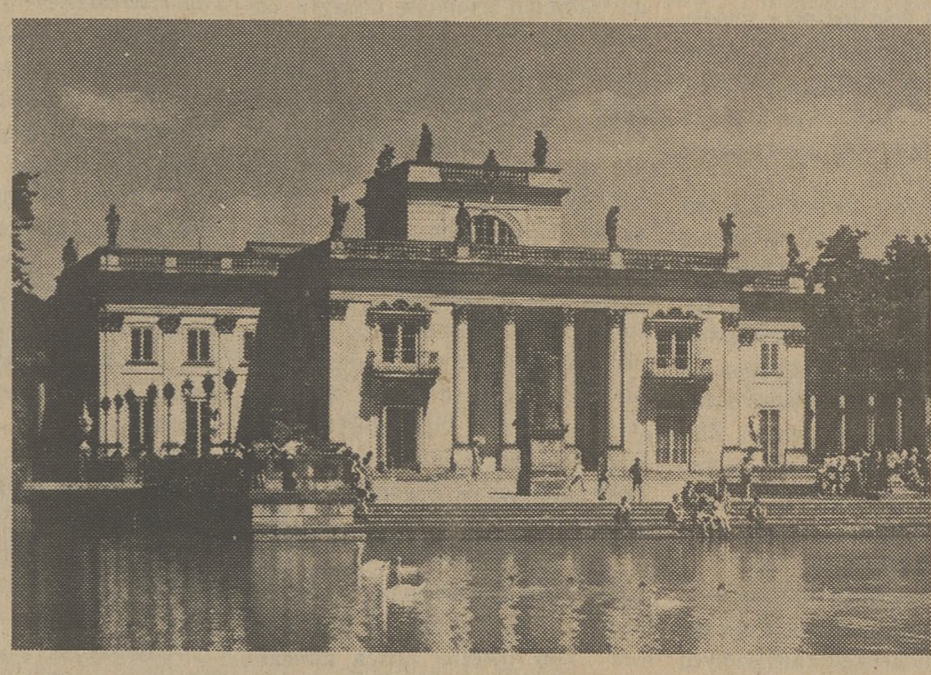
GINTARAS P. CEPENAS ADWOKAT
2649 West 63rd Str. Chicago, Ill. 60629
Mówiący po angielsku tel. 776-5162
Mówiący po polsku tel. 925-6565
Zamknięcia kupna-sprzedaży domów Bankructwa — Rozwody — Testamenty — Odszkodowania na uszczerbienie cieleśne — Sprawy emigracyjne.

APTEKA
Wypełniamy polskie recepty i wysyłamy pocztą poleconą lekarstwa do Polski.
Posiadamy także kompletne wyposażenie dla pokojów szpitalnych.
LOGAN MEDICAL SUPPLY
2812 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60618 • Tel. 252-2300

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!
SAMOCHODY WIX AUTO CO.
OFERUJE UŻYWANE SAMOCHODY DLA WSZYSTKICH
PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH PRZESZŁO 200 AUT DO WYBORU, Z ROCZNIKAMI 1979 WŁĄCZNIE
ZAPEWNIAMY RÓWNIEŻ POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE
DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.
100% GWARANCJA POLSKA OBSŁUGA
PYTAJCIE O STANLEY WOS
Wix Auto Co.
3411 N. CICERO TEL.: 282-9666

We wszelkich waszych zapotrzebowaniach muzycznych proszę dzwonić bez opłaty na nr. 1-800-354-9799
CHRISTMAS IN POLAND
(Kalendarz i Pastorałki) for Four Part Male Voices
7380 Industrial Rd. Florence, Ky. 41042
WILLIS MUSIC COMPANY

Lećcie do Warszawy Lufthansą



Pałac w Łazienkach — Warszawa

Szybkie, wygodne odrzutowce Lufthansy odlatają z Nowego Jorku, Chicago, Los Angeles, Filadelfii, Bostonu, San Francisco, Miami, Dallas/Fort Worth i Atlanty do Frankfurtu. Lufthansa oferuje codzienne loty z Frankfurtu do Warszawy. Po wszelkie szczegóły odnośnie obsługi Lufthansy i taryf do Polski skontaktujcie się z waszym agentem podróży.

Lufthansa
Adres w Polsce: Warszawa Hotel Victoria—Intercontinental Królewska 11 Tel. 27-54-36
100 South Michigan Ave. Chicago, IL 60603 Tel. 800-645-3880

AUTO INSURANCE **Zadzwoń... Zaoszczędź**

Ubezpieczenia Dla Każdego **NA RATY**

Mówimy po Polsku

Dzwoń: **622-9730**

7 Dni
24 Godz.



OKULARY! *Jedyna Okazja!*

Codziennie 9:30 Rano do 5:30 Po Poł.
Poniedz. i Czwartek 9:30 rano do 6:30 wiecz.
Sroda — Zamknięte

dla krótko i dalekowidzów bifocals nieco drożej

TYLKO ZA \$24⁹⁵

dla dzieci po tej samej cenie

Oferta ważna do 4 listopada

Dodatkowa opłata za badanie wzroku

749 N. Ashland CHICAGO, IL 60622
TEL.: 421-5870

30 lat w tym samym miejscu

Dr. Ted R. Schwartz, Optometrysta

PLANUJECIE WESELE, CHRZCINY LUB INNE PRZYJĘCIE?

ZOBACZCIE NASZĄ SAŁĘ BANKIETOWĄ I SPRAWDZCIE NASZE NISKIE CENY!!

GOLDEN SWAN
5142 W. BELMONT AVE.
(Przy Laramie)

- WYSMIENITA POLSKO AMERYKAŃSKA KUCHNIA
- Bardzo Smaczne Potrawy Do Wyboru
- Uprzejma Polska Obsługa

KOMPLETNY OBIAD Z WINEM, SZAMPANEM I WODKAMI JUŻ OD **\$12⁵⁰**

Telf. 283-0662 albo 980-8059



NOWI WŁAŚCICIELE
SŁODKOWSKI RESTAURANT
1219 N. Milwaukee Ave.

Praagniemy powiadomić wszystkich klientów, znajomych i naszych sympatyków, że znów jest w Polskich Rękach, ponieważ objealiśmy jako właściciele znaną od wielu lat RESTAURACJĘ SŁODKOWSKI, 1219 N. Milwaukee Ave. (Milwaukee, Ashland i Division ul.). Serdecznie Was zapraszamy. Zapewniamy Was że uczynimy wszystko aby u nas były wydawane zdrowe, smaczne różnego rodzaju obfite potrawy po przystępnych cenach. • Domowa Kuchnia • Otwarte 7 Dni w Tygodniu

ODWIEDZCIE NAS • POLECAMY SIĘ ŁASKAWEJ PAMIĘCI EUGENIUSZ I ZOFIA BANDYGA, Nowi Właściciele

Pani Zofia przez wiele lat pracowała w tej restauracji przy wydawaniu posiłków.



POLISH INFORMATION CENTER

UDZIELAMY: Wszelkich informacji dotyczących pobytu w U.S.A., oraz porad prawnych przez adwokata na miejscu.

ZAŁATWIAMY: Zaproszenia dla krewnych i przyjaciół z Polski. Przedłużenie paszportów i wiz. Aplikacje na pobyt stały. Sprawy Social Security i pracy.

NASZ TELEFON 745-1222

Wszelkie powierzone nam sprawy załatwiamy sprawnie, uczciwie i tanio! Czekamy Na Wasz Telefon

5249 W. DIVERSEY AVE. CHICAGO, IL 60639

ŚWIĘTY MIKOŁAJ ZAPRASZA
do obejrzenia naszej wystawy
• Dobra Jakość
• Niskie Ceny
• Duży Wybór

Świąteczny Konkurs Choinki

1-sza Nagroda \$4,000 w Gotówce
2-ga Nagroda \$3,000 w Gotówce
3-cia Nagroda \$2,000 w Gotówce

PRZYJDŹCIE PO BEZPŁATNĄ KOLOROWĄ BROSZURKĘ DEKOROWANIA DRZEWKA. DAJCIE DO KONKURSU SWE DRZEWKO I WYGRAJCIE. NIE TRZEBA NIC KUPWAĆ.

6 1/2 St. Królowa Gór. \$29⁸⁸

Puszyszta, jak żywa, bez szpłiek, łatwa do zmontowania z kuponem

KUPON

\$10	Ten Kupon ma Wartość	\$15
\$5 ZNIŻKI lub \$10 w OZDOBACH	Zależnie od niereklamowanego drzewka w cenie od \$21.99 i wyżej	\$30
\$10 ZNIŻKI lub \$20 w OZDOBACH		
\$5 ZNIŻKI lub \$30 w OZDOBACH		

7 FT. SCOTCH PINE \$29.95
Full, rich green needles with coupon

6 1/2 FT. KENNEDY BALSAM \$39.95
Beautiful, natural full downswep. with coupon

7 1/2 FT. DELUXE MOUNTAIN KING \$89.95
Extra full, lush radiant green needles with coupon

4 FT. SCOTCH PINE \$12.95
Full rich green needles with coupon

CHOINKI I PRZYBRANIA PO FANTASTYCZNIE NISKICH CENACH. MÓWIMY PO POLSKU.
Nowostki • Oświetlenie • Ozdoby • Przybrania

NORBERT POOLS TREE & TRIM

9141 N. MILWAUKEE TEL. 965-2222
Godziny: Codziennie 10—9, Sob. 10—6, Niedz. 10—5
Obsługujemy zadowolonych klientów od r. 1955

News and Views...
By Ken Konrad

OVER 4,000 PEOPLE gathered at Five Holy Martyrs Parish for a Mass commemorating Pope John Paul II's visit to Chicago a year ago. The principal celebrant of the Mass—on the very same spot where the Pope celebrated it a year ago—was Bishop Alfred L. Abramowicz, Auxiliary of Chicago and pastor of Five Holy Martyrs. Concelebrants included Revs. Stanley Shaw, Walter Szczypula, Norbert Waszak, Bruno Janik, Norman Czajka, and a priest from Poland, Rev. Heredzinski. Revs. John Rolek and John Brzegowy were masters of ceremonies. Deacons of the Mass were Barbara Rozwadowski and Debbie Niedos; gift bearers included Mayor Jane Byrne and Congressman John Fary. Memorabilia from the Pope's Mass a year ago were in evidence in the altar area. . . . Sylvester Szymczak has been installed as president of the Kiwanis Club of Midway, during a dinner-dance on Oct. 15 at Mayfield Banquet Hall. James Laski was installed as treasurer, and board members included Leonard Siwek, Walter Biernat, William Krystiniak, Anthony Grela, Frank Kraznowski and Anthony Bialon. . . . Eleven-year-old Leah Stanko took three solo awards recently at the Regency talent competition at the Holiday Inn, Rolling Meadows. This qualifies Leah, a sixth-grade student, for the Regency national finals in St. Louis next July.

THE POLISH American Congress-Illinois Division, at its 1980 Heritage Award Dinner on Oct. 12 at the Hyatt Regency O'Hare, honored two outstanding Americans of Polish heritage—Stefanie Powers, the beautiful and talented film and television star and Lieut. Gen. Edward Rowny. Our congratulations to Stefanie, who was there with her mother, and to the General. . . . A reminder: videotapes of Pope John Paul II's visit to Poland will be shown on Oct. 24 at 7 p.m. in the Georgetown Room of Loyola University's Marquette Center. Lucyna Migala—former NBC News producer and presently vice president and program director of WCEV Radio (1450 A.M.), Chicagoland's ethnically oriented radio station—will do the commentary. More information may be had by calling 282-6700 or 763-5397. . . . The Polish Genealogical Society, which recently sponsored an all-day workshop (with the Polish Museum of America), will hold its next regular bi-monthly meeting at the Polish Museum in December. Non-members are invited. . . . "Eureka!"—an exhibit examining the origins and operations of a dozen inventions that helped to shape American culture—is slated to open at Chicago's Museum of Sci-

ence and Industry on Oct. 25. Among the 12 famous inventors whose unique inventions will be showcased are Alexander Bell's telephone, King Gillette's safety razor, Whitcomb Judson's zipper, Benjamin Franklin's bifocal, Thomas Edison's Phonograph, Ernest Hamwi's ice cream cone, and others.

THE HIGHLIGHT of our tour to Poland last month, so far as I was concerned, came when we visited the tri-port area—Gdansk, Gdynia and Sopot—on the Baltic. The area has an almost picture-postcard quality in every respect and the people are most friendly. What's more, we were enveloped by an aura of excitement, since we were visiting there only days after the famed strike in Poland had ended. And after all, Gdansk was the focal point of the precedent-breaking workers' strike, and also, that's from where emerged the strike's uncommonly popular leader, Lech Walesa. Walesa is now the acclaimed leader of the Poland-wide working people's movement called "Solidarność." . . . Another exciting moment, again speaking for myself, came when some members of the tour group attended the presentation of Giacomo Puccini's opera, "Madame Butterfly." The beautifully done presentation of the world-acclaimed opera was by the "Opera Baltycka," in Polish. The artistic director was Zbigniew Chwedczuk; the Polish adaptation was by K. Czekotowski. Cho-cho-san (Madame Butterfly) for that run was being handled by three guest divas—Krystyna Kujawinska, Elzbieta Niziol and Barbara Zagorzanska. Frankly, I do not know who sang the night we were there, and I don't care; she was not only beautiful but gave a beautiful performance in every way. The other roles, by the males and females, were also professionally done, and it was nice to be able to understand what was unfolding on the stage. The orchestra and the chorale of the Opera Baltycka also performed flawlessly. So, if you are going to Poland and plan to be in the tri-port area, be sure to attend the Opera Baltycka, no matter what's playing at the time. You'll love it! . . . Turn your clock back one hour when you retire Sunday night. It's that time again!

CHICAGO REFINER *Istnieje Ponad 30 Lat*

(Przetapianie Szlachetnych Metali)

PLACIMY NAJWYŻSZE CENY ZA ZŁOTO I SREBRO W JAKIEJKOLWIEK POSTACI

Skupujemy: Złoto karatowe, Karatowe plomby, Jubilerskie opiłki, Złoto i srebro z elektronicznych odpadków, Srebro sterlingowe. Wartościowe monety, Filmy roentgenowskie, Filmy litograficzne. Srebrne płatki. Dajemy wyjaśnienie na temat różnych innych odpadków z szlachetnych metali.

SUPPO SMELTING & REFINING CO., INC.
1240 W. Carrol St., Chicago, IL 60607
Tel. (312) 421-1402

NEW — POLISH SMORGASBORD

• ALL YOU CAN EAT • COCKTAILS
• CARRY-OUT AVAILABLE—CALL 767-3628

\$1.00 OFF WITH THIS COUPON—PLUS 1 FREE COCKTAIL OF YOUR CHOICE WITH SMORGASBORD PURCHASE (Expires Oct. 30th)

WIN FREE DINNERS Every Month For a Year
Every Week For a Month

1st Prize—2 Free Dinners
2nd Prize—2 Free Dinners
3rd Prize—Dinner For 6

**Lunch \$3.75
Dinner \$4.75**

Sky Harbor Inn
5719 S. Archer • 767-3628
Open 11 A.M.-2 P.M. for Lunch Monday through Friday
2 P.M.-10 P.M. for Dinner Saturday and Sunday Noon to 10 P.M.



SŁUŻYMY POLONII

CASIMIR E. WĘGLARZ
Asystent Wiceprezesa

IRENE FORD
Asystent Wiceprezesa

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone Do \$100,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW




SAVE OUR ENVIRONMENT

Elect

Chester P. MAJEWSKI
Nicholas J. MELAS
Louis S. VIVERITO

COMMISSIONERS

METROPOLITAN SANITARY DISTRICT

VOTE DEMOCRATIC

TUESDAY, NOV. 4

Paid for by Majewski, Melas, Viverito Campaign Fund, 7357 W. Addison St. Chicago, Illinois N. J. Melas, Treasurer.

WIELKA WYPRZEDAŻ
POZOSTAŁYCH 1980 MODELI POKAZOWYCH

Za gotówkę lub na łatwe spłaty do lat 4. Dodatkowo za darmo otrzymacie 3 prezenty od naszej firmy. Mamy również wiele innych samochodów po bardzo przystępnej cenie. Na łatwe spłaty. Nowoprzybyli mile widziani.

Wszelkie sprawy dla Was załatwi przedstawiciel polskiego działu — JAN BAŃKA.

GATEWAY Chevrolet
5373 N. MILWAUKEE TEL. 631-9000

POLSKA OKOLICA — POLSKA FACHOWA OBSŁUGA —
U NAS SĄ NAJWIĘKSZE TANIOŚCI. Zabezpieczamy przed rdzewieniem za \$95.00.



FURNITURE 2915 N. Milwaukee **CUSTOM BEDDING** **FURNITURE** Telefon: 772-3404

SKLEP, KTÓRY GWARANTUJE MINIMUM 20% OSZCZĘDNOŚCI PRZEDŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ

Kupujecie teraz przed rozpoczęciem wielkiego ruchu świątecznego i oszczędzicie dużo pieniędzy. Obejrzyjcie meble gdziekolwiek, ale jeśli chcecie oszczędzić więcej pieniędzy na dobrej jakości meblach, to wstąpcie do nas.

GWARANTUJEMY WAM NAJNIŻSZE CENY W CHICAGO OSZCZĘDZCIE OD 20% DO 50%

FRONTOWY Ze Sprężynami Wewnątrz ZAOSZCZĘDZICIE \$300	JADALNIA Sliczne Wykończenie ZAOSZCZĘDZICIE \$200	SYPIALNIA Do Wyboru — Do Koloru ZAOSZCZĘDZICIE \$200
---	--	---

ANDRZEJ DUSZA MÓWI PO POLSKU I POMOŻE WAM W WYBORZE MEBLI
2915 N. MILWAUKEE • Otwarte w Niedziele • Tel. 772-3404



“Wiemy zbyt dobrze, że wojna przychodzi nie wtedy gdy siły wolnościowe są mocne, ale wtedy gdy są one słabe.

To właśnie stanowi pokusę dla tyranów”.

— *Gubernator Ronald Reagan*

Tylko silna Ameryka może cieszyć się korzyściami wynikającymi z zabezpieczonego pokoju. I tylko zabezpieczony pokój może dać Amerykanom oczekiwane poczucie bezpieczeństwa i pewności.

Obecnie przeciwnicy Ameryki, jak również jej sprzymierzeńcy, tracą dawny do niej respekt, ponieważ zarówno ekonomicznie jak i militarnie jesteśmy znacznie słabsi dzisiaj aniżeli cztery lata temu.

Gubernator Ronald Reagan wierzy, że możemy odzyskać przywódcze stanowisko które kiedyś zajmowaliśmy poprzez wzmocnienie naszej polityki zarówno wewnętrznej jak i zagranicznej i obronnej.

Przede wszystkim, Gubernator Reagan jest zobowiązany rozstrzygnąć kwestię zatrudnienia w kraju. Zdaje on sobie sprawę, że tylko rosnąca i rozwijająca się gospodarka jest w stanie zapewnić zatrudnienie dla tych wszystkich którzy chcą pracować. Chce on zredukować

wskaźnik wydatków federalnych i rozrostu rządu, ażeby inflacja, którą najbardziej odczuwają średnio zarabiający Amerykanie, mogła być opanowana i nasze podatki obniżone.

Na szczeblu lokalnym, Gubernator Reagan będzie dążył do pobudzenia dzielnicowych programów zapobiegania przestępstwu do stabilizacji i zjednoczenia naszych środowisk. Ponadto, w przeciwieństwie do Jimmy Cartera, Ronald Reagan zdecydowanie popiera ustanowienie kredytów podatkowych od opłat szkolnych dla rodziców posyłających dzieci do szkół prywatnych i parafialnych.

Oдноśnie polityki zagranicznej, Gubernator Reagan jest głęboko zatroskany losem tych którzy są zmuszeni żyć pod kontrolą sowiecką i są pozbawieni wielu podstawowych praw ludzkich i wolnościowych.

Jako Prezydent, Ronald Reagan zamierza dać wyraźnie do zrozumienia, że Związek Sowiecki nie może spodziewać się milczenia US w obliczu

agresji lub nie honorowania Porozumień Helsińskich. Gubernator Reagan wie, że narody Wschodniej Europy oczekują przewodnictwa Ameryki i że stosowanie konsekwentnej polityki odnośnie praw ludzkich jest pierwszym krokiem na drodze do zapewnienia silnego przywództwa.

Amerykańskie środowiska etniczne są zbudowane na silnej rodzinie, stabilnych dzielnicach, miłości do kraju i wierze w Boga. Gubernator Reagan podziela te wartości i rozumie, że są one fundamentem tego kraju. Wie on, że musimy ciężko pracować nad zachowaniem i ochronieniem ich tak, ażeby Ameryka mogła dalej być bastionem siły dla wszystkich narodów świata.

Nadszedł czas.



Reagan na Prezydenta.

Dla Calego Waszego Orszaku Weselnego Mamy
Bardzo Atrakcyjne Suknie Gotowe

Szyjemy Również Na Zamówienie - Na Miarę
Po Bardzo Przystępnych Cenach



ORIGINAL BRIDAL SHOPPE
Stroje Projektowane Przez JANINĘ STASIAK, Właścicielkę

Suknie Ślubne - Suknie Dla Druhen - Suknie Dla Matki Panny Młodej
Stroje Wieczorowe - "PROM" Na Zabawy Taneczne
Suknie Cocktailowe. Kompletnie Wyposażenie Na Chrzcziny i Komunie

3035 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL. 60618
TELEFON: 227-1647

NOWI WŁAŚCICIELE

FARMLAND FRUIT MARKET
4438 N. Milwaukee Ave.
(1 blok na północ od Montrose)

Codziennie świeże owoce i jarzyny, oraz produkty mleczne. Wstępnie i zobaczenie nasze co-tygodniowe specjalności. Godziny: codziennie od 9 rano do 8 wiecz. Soboty - od 8 rano do 7 wiecz. Niedziele - od 9 rano do 5 ppł.
Tel. 283-3525

HOURS:
Mon. thru Fri. 10-8
Sat. 9-5



Village Optical
OPTICIANS

Kompletna obsługa optyczna w tym samym dniu na większość rodzajów okularów.

- Jednoroczna gwarancja na szkiełka i oprawy.
- Na lekareskie recepty lub na używanie dotąd okulary.
- Oprawy do szkieł według wyboru. ... Nasze ceny są najniższe. ...

\$25.00 OFF ANY COMPLETE PAIR GLASSES
(*FRAMES and LENSES) WITH THIS AD

7207 Olde Salen Circle, Hanover Park (Across from K-Mart) • 289-9570

Tylko dla Klientów,
którzy przyjdą pierwszy raz
DLA PAŃ

Trwała reg. \$45 do \$55 Tylko \$35
Ułożenie włosów i wysuszenie

Reg. \$20 Tylko \$13
Suszenie włosów i nakręcanie

Reg. \$15 Tylko \$8
Męskie stylizowanie fryzury

Reg. \$15 Tylko \$8
Rzeźbione paznokcie

Reg. \$45 Specjalnie \$35
Europejski zabieg twarzy wykona RODICA
(tak jak w telewizji)

VICTORIA robi maseczki
Telefonujcie po specjalny BONUS całości pracy.



Plus BONUS na następne stylizowanie włosów

299-7788
Robimy Francuski Manicure
THE HAIR SPA
9054 GOLF ROAD, DES PLAINES

299-7788
Robimy Francuski Manicure
THE HAIR SPA
9054 GOLF ROAD, DES PLAINES

**POLONIJNY INSTYTUT NAUKI
JĘZYKA ANGIELSKIEGO I POLSKIEGO**
(Przy Zrzeszeniu Nowej Polonii w Ameryce)
2858 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60618 • Tel. 235-0303

PROWADZI
**INTENSYWNE KURSY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

Zajęcia Odbywają się Pod Adresami:

1. 2858 N. Milwaukee Ave. • Tel. 235-0303

SOBOTA NIEDZIELA
Godz. 9:00-11:00 Rano Godz. 10:00-12:00 Rano
Godz. 12:00-2:00 Po Poł. Godz. 12:00-2:00 Po Poł.
Godz. 5:00-7:00 Wieczorem Godz. 2:00-4:00 Po Poł.

2. 2454 W. 47 St. • Tel. 254-2738

WTOREK CZWARTEK
Godz. 7:00-9:00 Wieczorem Godz. 7:00-9:00 Wiecz.

MIEJSCA SĄ JESZCZE WOLNE

Przyjmujemy tłumaczenia z polskiego na angielski i z angielskiego na polski. Doskonały tłumacz. Niska cena.

WAŻNE ZAWIADOMIENIE: Na tegoroczną wycieczkę "ORBISU" z Polski do USA na Boże Narodzenie zgłoszenia przyjmowane będą TYLKO do poniedziałku 27 października. Wycieczkowiec przylecą z Warszawy do Chicago 21 grudnia. Po bliższe informacje telefonować do biur POLONIA TRAVEL AGENCY INC. w Chicago

**W POLSCE NA NAJLEPSZYCH SCENACH
W CHICAGO TYLKO W 'MILFORD LOUNGE'**
10-cio Osobowa Orkiestra Polskiego Radia i Telewizji

"BEZ ATU"

Dyrekcja: Józef Pelczynski
2 piosenkarki: Danuta Bogaczyk, Juliana Hajdasz,
3 piosenkarzy: Jerzy Malota, Roman Remelski,
Stanisław Piechaczek

Laureaci list przebojów.
Na perkusji zdobywca 3 złotych płyt: Józef Hajdasz
Koncert laureatki "Złotego Orfeusza"

**BOGDANA ZAGÓRSKA
DLA WSZYSTKICH COŚ MIŁEGO!!!**
DISCO, COUNTRY, SWING, SWEET, MUSIC
DOSKONAŁA ZABAWA - ZNAKOMITA MUZYKA

MILFORD LOUNGE
3309 N. Pulaski Rd. (Corner of Milwaukee)
Tel. 725-8110, 725-8111
CZWARTEK - PIĄTEK - SOBOTA - NIEDZIELA OD - 6 DO RANA

**Rekordowa Ilość Słuchaczy
Na Uniwersytecie Stanowym UICC**

Z komunikatu podanego przez University of Illinois Chicago Circle Campus dowiadujemy się, że rok bieżący jest rekordowym rokiem jeśli chodzi o liczbę studentów uczęszczających na wykłady tego Uniwersytetu. Stwierdzono, że liczba przekroczyła 21 tysięcy, o cały tydzień więcej niż się spodziewano.

Od samego początku tej placówki naukowej, dzięki wprowadzeniu ciekawych specjalizacji i odpowiednich udogodnień dla ewentualnych słuchaczy, coraz więcej osób decyduje się na podjęcie studiów.

Powodzenie uczelni zawdzięcza się między innymi temu, że wprowadzono zajęcia wieczorowe na które mogą uczęszczać osoby pracujące zawodowo, albo takie którym obowiązki domowe nie pozwalają na wyjście z domu w ciągu dnia.

Zdaniem kanclerza Uniwersytetu, dra Donalda H. Riddle, wzrost liczby studentów spowodowany jest również trudnościami na rynku pracy. Coraz więcej młodych ludzi decyduje się na podjęcie studiów, aby w ten sposób zapewnić sobie lepsze możliwości zatrudnienia, oświadczył kanclerz.

Stwierdzono również szalony wzrost studentów, którzy powrócili na uczelnię, aby uzupełnić swe wykształcenie, poprzez zdobycie wyższego stopnia naukowego. Coraz więcej studentów uczęszcza na programy magisterskie i doktorskie ofiarowywane przez Uniwersytet.

Obecnie, zapisanych jest 21,000 studentów. Przepuszczają się, że liczba ta może się znacznie zwiększyć w następnym kwartale.

Zmęczenia Nerwowości

Eksperci żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując złe samopoczucie - utratę apetytu - wpływając ujemnie na sen - dlatego że Wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza.

WITAMIN "Star" 100 tabl. - \$9.50

W GLASZER APTECE
957 N. Ashland Ave.

DR. KEE C. KIM
Zawiadamia niniejszym o otwarciu prywatnej praktyki w dziedzinie położnictwa i ginekologii.

109 Fairfield Way
Pokój Nr. 204
Tel. 351-9600 lub 344-7800
Godziny przyjęć według umówienia

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ
IRENA BAGIŃSKA, M.D.
Zawiadamia o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej
Godziny przyjęć: poniedziałki, wtorki, czwartki
od 6 do 8 wiecz. Sobota 12 do 5 po poł.
2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60618
Dzwonić 7 Dni w Tygodniu **252-7722**

FULLERTON FRUIT RANCH
4210 W. Fullerton Ave.
Świeże owoce i jarzyny dostarczane codziennie z farmy. Wstępucje do nas w każdym tygodniu po nasze co-tygodniowe specjalności. Sklep otwarty 7 dni w tygodniu od 9 rano do 9 wieczór. W niedziele od 9 rano do 6 wieczór.
TEL. 276-4037 LUB 276-4038

Established 1908 *IT IS NOW OUR 72nd ANNIVERSARY* 486-4588

SHEET METAL WORK OF EVERY DESCRIPTION

Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks
Boxes - pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods

Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating



NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Fully Insured

YOUR HANDY ANDY HOME IMPROVEMENT CENTER!



REPUBLIC
LUMBER - HARDWARE - DECORATING
4052 W. GRAND AVENUE
CHICAGO, ILL. 252-7400
Store Hours: Mon.-Fri. 9-9 Sat. 9-6 Sun. 10-4

We reserve the right to limit quantities. All items cash and carry with ad.
We reserve the right to correct printing errors.

**MÓWIAMY PO POLSKU
SPECJALNA ZNIŻKA DLA KONTRAKTORÓW**

- MATERIAŁY BUDOWLANE • URZĄDZENIA DO KUCHNI
- FARBY-LAKIERY • ŁAZIENKI • PIECE ... itp.

"1001 DROBIAZGÓW"
PARKING

PRZYJDŹ PORÓWNAJ ZAOSZCZĘDŹ
Jeśli potrzebujesz pomocy, pytaj o mówiącego po polsku Adama.

NIE MA PROBLEMU
Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne,
Paszportowe i Wysylkowe
ZAŁATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE

ALMA TRAVEL BUREAU
1282 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60622
PHONES: 252-0661-2-3
5941 1/2 N. BROADWAY • CHICAGO, ILL. 60660
PHONE: 769-2025
SPRZEDAJEMY BILETY NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ZLOBIN - RYLSKI


PREZENTY OSZCZĘDZAJĄCE ENERGIĘ

Okrycia do Użytku Wewnątrz i Zewnątrz
Dające Ciepło i Wygodę


Aby oszczędzić energię i pieniądze tej zimy, przyjdź po wspaniałe okrycie z którego będziesz zadowolony i będzie ci ciepło.

Możesz je używać w domu, aby ci było ciepło, dla wygody wewnątrz lub zewnątrz lub dla przytulnego spania. Świetne do zabrania na mecze futbolowe, kamping lub inne sporty na zewnątrz. Niektóre okrycia możesz użyć tak jak się używa worki do spania.


Oszczędzaj pieniądze na rachunkach za ogrzewanie tej zimy i korzystaj z wygody tych okryć.



DESCRIPTION	DEPOSIT \$300 OR MORE	DEPOSIT \$1,000 OR MORE	DEPOSIT \$5,000 OR MORE	WITH ADDITIONAL DEPOSIT OF \$100
Blanket	FREE	FREE	FREE	\$5.00
Stadium Blanket	FREE	FREE	FREE	5.00
Ronald McDonald Sleeping Bag	\$8.00	\$6.00	FREE	10.00
60"x77" Slumber Wrap	12.00	10.00	\$8.00	15.00
60"x77" Sports Wrap	15.00	14.00	10.00	18.00
60"x52" Kiddie Wrap	15.00	14.00	10.00	18.00

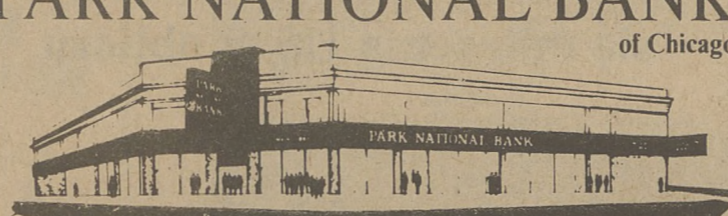


Oferta Obowiązuje Jak Długo Zapas Starczy
Tylko po Jednym Prezencie na Każde Konto



PARK NATIONAL BANK
of Chicago


384-3400
2958 N. MILWAUKEE
PRZY CENTRAL PARK



Federalny regulamin wymaga ostrych kar za przedwczesne wycofanie funduszy. Wartość prezentu podlega Federalnemu Podatkowi od Dochodu. Członek F.D.I.C.

"Przyjacieli Finansowy Waszej Rodziny"

DONNA K. BRIDALS
Gives Old Fashioned Courtesy and Attention in a Home Like Atmosphere—Complete Line of Bridal Gowns—Mother of the Bride and Formal Gowns Sizes 3 to 32½
200 STYLES TO CHOOSE FROM
Rush Weddings No Problem
17204 OAK PARK AVE. TINLEY PARK
PHONE: 429-6969



ENGLISH LANGUAGE STUDY LABORATORY
prowadzi najnowocześniejszy system korespondencyjny nauki języka angielskiego.
Już w ciągu 5 miesięcy można opanować znajomość języka angielskiego.
Nasz adres: Dzwonić we wtorek od 10 rano do 10 wieczorem.
Tel. (312) 523-4512

ENGLISH LANGUAGE STUDY LABORATORY
P.O. Box 4431 — Chicago, IL. 60680
Załączam swój
Imię i nazwisko
Adres
Telefon

Zobaczcie Na Wystawie NOWY 1981 MODEL "ESCORT" — 44 Mil Na Galonie
Gdy kupujecie lub specjalnie zamawiacie jakikolwiek nowy samochód model 1981 względnie samochód ciężarowy — ja sprzedam Wam je **TYLKO o \$100 WIĘCEJ**
PONAD KOSZT FABRYCZNY
Jeśli macie samochód na zamianę (trade-in), ja go kupię.
Bez względu jak długo jesteście w tym kraju, macie lub nie macie pracę — nawet jeśli macie mało pieniędzy na pierwszą wpłatę — ja postaram się o bankowe finansowanie na tak długo, jak potrzebujecie odpowiednio do waszego budżetu.
Jeśli macie jakies pytanie, proszę bez wahania mnie zapytać.
"Tylko w ograniczonym czasie mój zarządzający pozwolił mi na oszczędzanie niemałej ilości pieniędzy dla małej liczby moich znajomych. Jeśli prędko do mnie zadzwonicie, będę mógł Wam oszczędzić dużo pieniędzy. Najniższe ceny".
George Batorski



GEORGE BATORSKI
Kierownik Sprzedaży
Pytajcie o
George Batorski
267-2750 lub 674-8000

GODZINY:
Codziennie do 9 Wiecz.
Soboty od 9-6 Wiecz.
Niedziele od 11-5 Ppłd.

FERGUS FORD
8828 N. Cicero Ave.
Przy Dempster St. (Skokie Blvd.)

NADSZEDŁ CZAS NA ZBIERANIE JABŁEK CO MOŻEĆ UCZYNIĆ W SADACH NYE'S
ST. JOSEPH, MICHIGAN TEL. (616) 429-5122
Jabłka: Golden Delicious — \$7.50 za buszel. Empire Delicious — \$7.50 za buszel. Czerwone Delicious — \$7.50 za buszel. Jonathany — \$6.50 za buszel. Ida czerwone — \$7.50 za buszel.
Na naszym farmerskim stoisku możecie codziennie nabywać świeże jarzyny, miód i sok z jabłek (apple cider).
Godziny: Kupno nazbieranych jabłek — od 8 rano do 7 wiecz.
Zbieranie jabłek samemu — od 9 rano do 7 wiecz.
Droga do sadu: Weźcie I-94 do Michigan Exit 27, potem na lewo do NYE'S Orchards... Mówimy po polsku.

DR. JÓZEF MAZUREK
Polożnictwo i Ginekologia
Zawiadania o połączeniu z lekarzami
Dr. Breslar i Dr. Wishnick
6433 So. Pulaski Rd. Tel.: 581-4266
oraz
FOREST HILL MEDICAL CENTER
9050 W. 81st St., Justice Ill. Tel. 586-1000
Przyjmuje za umówieniem

O'Malley & McKay INC.
For Custom Insurance Programs & Service
GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620

PRZYJDŹ!! ZAOSZCZĘDŹ!!
TYLKO CZTERY DNI!!!
MĘSKIE I DAMSKIE WYROBY SKÓRZANE
OBNIŻKA OD 20-30%
DAMSKIE BUTY SKÓRZANE: \$4.95
SUKIENKI: \$4.95
MĘSKIE SPODNIE: \$2.95
SPENCER'S
3430 W. DIVERSEY

DLA KOBIET: Sukienki
Reg. \$22.95 teraz tylko **\$5.95**
Nowość: Sukienki z Aksamitu

Jeans Reg. \$17.95 teraz... **\$5.95**

DLA MĘŻCZYZN:
Spodnie (do rozm. 34)
Reg. \$17.95 Teraz: **\$3.95**

Marynarki:
Reg. \$59.95 Teraz: **\$19.95**

MÓWIMY PO POLSKU!!
DUŻA SELEKCJA SKÓRZANYCH KURTEK I OKRYĆ ZIMOWYCH CO TYDZIEŃ DOSTAWY NOWYCH MODELI
SPENCER'S
Diversey-Milwaukee TEL.: 772-8579

Władze Federalne Domagają Się Ukarania Commonwealth Edison Co.

Przedstawiciele federalnej komisji Nuclear Regulatory Commission zaproponowali, aby ukarać kompanię elektryczną Commonwealth Edison Co. karą pieniężną w wysokości \$40,000 za to, że inspektor wspomnianej komisji w czasie niespodziewanej inspekcji we wrześniu zastał dwóch pracowników mających obsługiwać reaktory atomowe śpiących w czasie pracy. Miało to miejsce w sierpniu br.
Elektrownia będzie mogła apelować wobec tej decyzji, albo zapłacić wyznaczoną karę. Termin załatwienia tej sprawy został wyznaczony na dzień 14 listopada.
Zdaniem przedstawiciela NRC ostatnie posunięcie komisji jest ostrzeżeniem zarówno dla Commonwealth Edison jak i innych kompanii użyteczności publicznej, że wymagają się od nich właściwego wykonywania obowiązków.
Zwrócono uwagę na to, że jeżeli rzeczywiście wspomniani pracownicy spali na swych posterunkach, narazili oni na wielkie niebezpieczeństwo nie tylko samych pracowników elektrowni, ale również mieszkańców okolicznych miejscowości. Zdaniem wielu, śpiący pracownicy nie byłiby w stanie zauważyć jakichkolwiek nieregularności w pracy reaktorów atomowych.
Przedstawiciele elektrowni, jak również zainteresowani pracownicy, którzy otrzymali odpowiednie napomnienia, twierdzą jednak, że nie spali

Nowy Biskup Diecezji Katowickiej
Papież Jan Paweł II mianował ks. dra Janusza Edmunda Zimniaka, wicedyrektora Wyższego Śląskiego Seminarium Duchownego biskupem tytularnym Polignano i ustanowił go biskupem pomocnym w diecezji katowickiej.

NAUKA ANGIELSKIEGO Z KASET MAGNETOFONOWYCH
Kurs poprawnej wymowy i pisowni. Dwie kasety magnetofonowe po 60 min. każda z praktycznymi wyrażeniami. Podręcznik ze słownikiem. Objaśnienia po polsku. Cena \$25. Zamówienia z opłatą proszę nadsyłać do:
AMERPOL COMMUNICATIONS
P.O. Box 23279 Washington, D.C. 20024
Dla nie posiadających magnetofonu kasetowego, również do nabycia za \$35.

WARSAW INN RESTAURANT
6250 W. 63-cia Ul.
Wysmienita domowa polsko-amerykańska kuchnia. Bardzo smaczne i obfite posiłki. Piękna sala na przyjęcia i bankiety z różnych okazji rodzinnych i organizacyjnych.
Zapewniamy Was, że ze swej strony zrobimy wszystko, aby ugościć Was wszystkich z prawdziwą serdecznością.
Po rezerwacji: Tel. 586-0410

VENEZIA MEAT MARKET
Najlepsi Włoccy Specjaliści
NORRIDGE, ILL. 456-9844
8542 W. Lawrence
Dostarczamy w Tygodniu Zakupy od \$20.00
Nasze mięso jest krajane na oczekaniu. Jeśli Wam się spieszy, zamawiajcie wcześniej lub żądajcie bezpłatnego dostarczenia do domu. Sprzedajemy także zadnie ćwiartki, wołowe półówki, poledwice i baraninę. Wszystkie mięsa są całkowicie przygotowane do Waszego zamrażacza bez dodatkowych kosztów.

Największa Jesienna i Wiosenna WYPRZEDAŻ SUKIEN ŚLUBNYCH OSZCZĘDNOŚĆ 15%
Z Tym Ogłoszeniem Tylko
Na Wszystkich Sukniach Dla Panny Młodej i Sukniach Dla Druhon
Ogłaszanych w jakichkolwiek magazynach strojów weselnych lub pokazywanych na wystawach w tego rodzaju salonach mody.
EVA'S BRIDALS MOŻE ZAMÓWIĆ JAKAKOLWIEK SUKNIĘ, KTÓRĄ WIDZIELIŚCIE W NIŻSZEJ CENIE GDZIEKOLWIEK W INNYM SKLEPIE.
9 DNI TYLKO
Daty wyprzedaży: Od Piątku 24-go Października, do Soboty 1-go Listopada, 1980.
Wymagane Jest Umówienie
POKAZANA NA ILUSTRACJI SUKNIA JEST NASZA WYŁĄCZNA KREACJA, OGŁASZANA W MAGAZYNIE STROJÓW ŚLUBNYCH
KOSZTUJE OBECNIE TYLKO **\$680⁰⁰**
Eva's BRIDAL & FASHIONS
2 LOCATIONS
ELMWOOD PARK 7730 W. NORTH AVE. 452-7711
CHICAGO 5705 W. BELMONT 637-7900



OLBRZYMA PRZECENA
LIKwidACJA SKLEPU
DOTYCZY TYLKO SKLEPU NA MILWAUKEE AVE. IDENTYCZNA PRZECENA W SKLEPIE RB NA HARLEM AVE!
PRZECENA DO 30% MĘSKIE
80%
\$2,500,000
INWENTARZ ODZIEŻY ZNANYCH FIRM MUSI BYĆ WYPRZEDANY! PO 70 LATACH W INTERESIE WSZYSTKO MUSI BYĆ ZLIKWIDOWANE!
Chicago permit #3416 All Sales Final.
GIGANTYCZNE OSZCZĘDNOŚCI W OBU SKLEPACH!
14 K ZŁOTA BIŻUTERIA
ZŁOTE ŁANCUSZKI, PIERSIÓNKI, WISIORKI, KOLCZYKI, SZPIŁKI. REG. \$22-\$3600
60% ZNIŻKI!
LUKSUSOWE FUTRA DLA PAŃ
Nigdy więcej po tych cenach!
KURTKI SPACEROWE Z KRÓLIKÓW Reg. \$150 **\$44**
KURTKI Z CZERWONYCH, NIEBIESKICH I SZARYCH LISÓW I OPOSSUMÓW **\$187**
Futra z metkami wskazującymi na kraj pochodzenia
FLANELOWE KOSZULY DLA CHŁOPCÓW 100% bawełna, rozmiary 8-16. REG. \$13 **4.88**
ZIMOWE PŁASZCZE I KURTKI DLA PAŃ
Wartości do \$170 **\$29 \$39 \$49**
DAMSKIE SWETRY KASZMIROWO-PODOBNE Bogaty wybór kolorów. S-M-L. REG. \$22 **5.88**
CIEPŁE PŁASZCZE WELNIANE LUB PIKOWANE DLA PAŃ REG. \$100-\$120 **\$49**
DAMSKIE BLEZERY Z TWEEDU Rozmiary 6-16. REG. \$36 **14.88**
MĘSKIE MARYNARKI SPORTOWE ZE SZTRUKSU Rozmiary 36-42. REG. \$65 **\$24.90**
Ciepłe welniano-nylonowe z futrzonym kołnierzem i podpinką. 36-42. REG. \$110 **\$69**
BLUZKI DLA PAN W paski, obrabiane, flanelowe, S-M-L. REG. \$12-\$14. **3.88**
KURTKI Z KAPUZAMI DLA DZIEWCZĄT Ciepłe, futro-podobne, 7-14. REG. \$40. **19.90**
...i dużo, dużo więcej! Nawet nasza nowa odzież zimowa po niebywałych zniżkach!
1243 N. MILWAUKEE PRZY ASHLAND, 486-4700
4131 N. HARLEM PRZY IRVING, 457-1500

Zasługujecie
Na Najlepsze
Osiągalne
Staranie o Was



**Całkowita
Obsługa Dentystyczna
i Robienie Protez**

Laboratorium Na Miejscu!

DAJEMY GWARANCJĘ DLA WAS NA:
Wszystkie Prace Wykonane Na Miejscu
Wszelki Materiał Użyty Na Protezy z Potwierdzeniem
Przez Amerykańskie Stowarzyszenie Dentystyczne
Sporządzanie Form i Dopasowywanie Przez
Licencjonowanego Dentystę: S. BLOOM, D.D.S.

**Reperacje
Na
Poczekaniu**

**Częściowe
Protezy Za
\$225 i Wyżej**

**Najlepsze Protezy
Robimy Za
\$175**

Skorzystajcie z Naszego

**SIX CORNERS
DENTAL AND
DENTURE CLINIC**

Kuponu Na \$5.00
Kupon ten jest ważny na
wszystkie prace denty-
styczne do dnia 15-go grud-
nia 1980 r.

**CALL 282-2824
4700 W. IRVING PK.**

Przyjmujemy Ubezpieczone
Przypadki
Położenie: Tuż na wschód od Sears'a
— Obszerny Bezpłatny Parking

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy

sobota, 25 października
Grupa 1532 ZNP — Bal Jesienny,
8 wiecz. w sali Swap, 6005 W. Irving
Park. Gra orkiestra "Kujawiak."
Studium Spraw Polskich — Odczyt
prof. dr. J. Lerskiego pt. "Spowiedź
Historia," godz. 7 wiecz. w sali OO.
Jezuistów, 4105 N. Avers.
Klub Wola Przemysłowa — Zaba-
wa, 8 wiecz. w sali St. Nicholas, 2701
N. Narragansett. Gra orkiestra "Blue
Sky."

bawa, 7:30 w sali Darius Girenas,
4416 S. Western Ave. Gra orkiestra
"Progress Band."
Kolo 26 Raba Wyżna Zw. Podhalan
— Zabawa, 8 wiecz. w sali Słowika,
3210 N. Milwaukee Ave.

Kolo 36 Skawa Zw. Podhalan —
Zabawa, 7 wiecz. w Domu Podhalan,
3055 W. 51-a ul. Gra orkiestra "Słowia-
nie."
Kolo SPK Nr 31 — Zabawa, 8 wiecz.
w sali SPK, 3242 N. Pulaski Rd.

niedziela, 26 października
Pomost i SPK Kolo Nr. 31 — Wie-
czór autorski E. Duszy, 5 po poł. w
sali SPK, 3242 N. Pulaski Rd.
SPK Kolo Nr 15 — Zabawa Stolicz-
kowa, 2 po poł. w sali własnej, 3024
N. Laramie Ave.

Klub Pilzno i Okolica — Zabawa
Stoliczkowa, 2 po poł. w sali West
End Post, 2004, przy 3120 N. Laramie
Ave.

Klub Dolistów i Okolicy — Zabawa
Towarzyska, 2:30 po poł. w sali pnr.
2532 W. Fullerton Ave.

Zebrań

sobota, 25 października
Korp. Pom. Pl. 5 SWAP — 1:30 po
poł. w Domu Weterana, 1239 N. Wood
ul.

niedziela, 26 października
Grupa 1958 ZNP — 2 po poł. w
Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee
Ave.

Okreg 12 ZNP — Sejmik, 1 po poł.,
SWAP, Pl. 14, 4139 S. Kedzie Ave.

Klub Przyjaciół Ziemi Tarnowskiej
— 4 po poł. w sali "Teresa," 2553
N. Pulaski Rd.

Klub Parafii Rabka Zdrój — 3 po
poł. w sali Legionu Am., 5146 S. Ash-
land Ave.

Klub Przyjaciół Sandomierza — 4
po poł. w sali SPK, 3242 N. Pulaski
Rd.

Klub Polonia w Jefferson Park —
2 po poł. w sali zebrań, 5843 W. Strong
ul.

Grupa 298 ZNP — 2 po poł. w sali
paraf., 4327 S. Richmond ul.

Kolo 37 Groń-Leśnica Zw. Podhalan
— 3 po poł. w sali A Wróbla, 170 Arch-
er Ave., Lemont, Ill.

Klub Dołęga — 2 po poł. w Lusaka
Mission, 6965 W. Belmont Ave.

Tow. Rat. Szczurowa — 2 po poł.
w sali SWAP, 6005 W. Irving Park.

Grupa 3152 ZNP — 2:30 po poł.
w sali SWAP, 6005 W. Irving Park.

Irak Poucza

Kuwejt (UPI) — Iracki minister
spraw zagranicznych Saadoun Ham-
madi, w wywiadzie dla kuwejskiego
dziennika "Al Watan", pouczył Stany
Zjednoczone, że nie powinny sprawy
zakładników amerykańskich w Tehe-
ranie traktować jako pretekstu do
dostarczania Iranowi uzbrojenia. Mi-
nister Hammadi stwierdził też, że
możliwość pokojowego zakończenia
konfliktu iracko-irańskiego "jest
nikła".

**Look - 2 Lengths!
Printed Pattern**

4581
8-20



by Anne Adams

Everything You want—the ease
of pure line going straight down,
the smash of a sash, the dash of
side slits. In 2 lengths—sew it as
dress, robe, tunic.
Printed Pattern 4581: Misses
Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20
Size 12 (bust 34) takes 2 1/4 yards
60-inch fabric.
\$1.75 for each pattern. Add 50¢
for each pattern for first-class
airmail and handling. Send to:

Annie Adams, Dept. 10, Polish Daily
Zgoda, 243 W 17th St., New York, NY
10011.
Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE
and STYLE NUMBER.

Why put up with high prices—
save dollars, get better quality!
Send for our NEW FALL-WINTER
PATTERN CATALOG. 94 patterns,
Free Pattern Coupon (worth
\$1.75). Catalog, \$1.00.
133-Fashion Home Quilting \$1.75
130-Sweaters-Sizes 38-56 \$1.75
129-Quick/Easy Transfers \$1.75
127-Afghans 'n' Doilies \$1.75

WIECZÓR AUTORSKI EDWARDA DUSZY

Redakcja POMOSTU i KOŁO Nr. 31 SPK

zapraszają na

WIECZÓR AUTORSKI

EDWARDA DUSZY
który odbędzie się w Domu SPK, 3242 N. Pulaski Rd.
w niedzielę, 26-go października
o godz. 5 po poł. Wiersze czytać będą:
Feliks Konarski (Ref-Ren) i Bogusław Jerke

NEW GOLD COAST INN

2525 W. 71st St. • Tel. 434-4149
Podajemy smażone ryby w piątko-
we wieczory dla całej rodziny.
Mamy przyjemne pokoje bankie-
towe na przyjęcia weselne, uro-
dzinowe, pogrzebowe i inne. W
każdą środę urządzamy t.zw. "spa-
ghetti nite." Wasi gospodarze
przyjęć — Ron i Sam.

**APTEKA
GLASZERA**

Zamknięte w Niedziele
Otwarte Pon. do Piątku
Od 11 do 7
W Soboty 10 do 5
Środa 11 do 5
Specjalne Zawiadomienie
Dla Wszystkich
Wysyłających Lekarstwa
Do Polski i Zagranicę
Tysiące naszych stałych i w pełni zadowol-
onych odbiorców, którzy wysyłają lekarstwa
do Polski i zagranicę niejednokrotnie prze-
konali się, iż zaszczęśliwili wiele czasu, pie-
niędzy i zmartwienia wysyłając je przez
naszą firmę. Dzięki Nim, oraz sumiennemu,
fachowemu i taniemu obsłudze naszym
wszystkich klientów — firma nasza stała się
jedną z największych i najpopularniejszych
w Stanach Zjednoczonych. Jako dowód świad-
czy o tym setki codziennych zamówień, które
otrzymujemy ze wszystkich środowisk pol-
skich w Ameryce! Od samego bowiem zało-
żenia naszej firmy zawsze kierowaliśmy się
jedynym dążeniem — OBSŁUGA SZYBKĄ,
FACHOWĄ I SUMIENNĄ, PO NAJNIZ-
SZYCH CENACH! Dzięki temu uzyskaliśmy
sobie dziesiątki tysięcy zadowolonych od-
biorców, oraz ich pełne zaufanie i szczerę
poparcie.
957 N. ASHLAND AVE.
Tel. AR 6-8429/Chicago, IL 60622

Popieracie tych, którzy ogłaszają
się w "Dzienniku Związkowym".

**NAJNOWSZE JESIENNE FASONY I KOLORY
ODZIEŻY MĘSKIEJ I DAMSKIEJ
PO BARDZO UMIARKOWANYCH CENACH**

- Ubrania Męskie z Kamizelkami — Polyester i Wełniane
- Marynarki Sportowe Wełniane i Polyester w Modne Desenie
- Koszule Arrow oraz Śwetry
- Kurtki oraz Płaszczki Jesienne i Zimowe
- Wielki Wybór Modnych Spodni

**Wielki Wybór Modnych Damskich Sukien,
Jesiennych i Zimowych Kurtek i Żakietów oraz
Spodni, Bluzek i Swetrów.**



JAN OLANDER

CRAGIN - HANSON
Men's and Ladies' Wear

5317 W. FULLERTON AVE. Telefon BE 7-4231
Poniedziałek, Czwartek i Piątek od 9 do 8:00
Wtorek i Soboty od 9 do 6, a w Środę od 9 do 3
Dla Wygody Klientów Otwarte w Niedziele od 11 do 3 Ppl.

ODPOWIEDNI CZŁOWIEK NA ODPOWIEDZIALNY URZĄD

W nadchodzących jesiennych wyborach w tym roku, nasz rodak

Louis J. Kasper

ubiega się ponownie o wybór na stanowisko Klerka Sądu
Powiatowego w Cook County.



Przez okres swej pracy na różnych
stanowiskach w administracji po-
wiatu Cook i stanu Illinois, dał się
on poznać jako sumienny i wzorowy
pracownik, mający na celu dobro
wszystkich obywateli. Jest on obec-
nie Komitymanem 35-ej Wardy,
przewodniczącym Partii Republi-
kańskiej w Chicago i Director of
Records in the Office of State's At-
torney Bernard Carey.
Możemy więc być pewni, że jeśli
zostanie ponownie wybrany na ten
sam urząd który sprawował do tej
pory, będzie go sprawował uczciwie
i z godnością tak jak czynił to dotąd,
z chlubą dla Polonii.

Dlatego w dniu 4-go listopada 1980 r. oddajmy wszyscy
nasze głosy na **LOUIS J. KASPER**
by zapewnić jego wybór na Clerk of Circuit Court of Cook County. Jest on
właściwym człowiekiem na właściwym miejscu!
Pociągnijcie Więc Za Rączkę Na Linii "A" z Jego Nazwiskiem (Ogl.)

PRZECZYTAJ! **ZAPAMIĘTAJ!**
OKAZJA! **OKAZJA!**

*** ATLANTIC ***
Najnowsze Modele Zegarków 1980
TYLKU U NAS DO NABYCIA!

- Wszelkie wyroby ze złota po b. niżonych cenach
- Zakupione wyroby ze złota ważymy i podajemy dokładną wagę w gramach
- 25% zniżki na wszystkich kryształach
- Transformatory do Polski \$9.95 (1600 V)
- Reperujemy zegarki i łańcuszki na poczekaniu

BRIGHTON JEWELERS
JEDYNY POLSKI JUBILER NA POŁUDNIU CHICAGO
4282 S. ARCHER AVE. • 376-2360

PRZYJDZ! **SPRAWDZ!**

Polska Sala

**Mariele
Banquets**

622-3800
5824 W. Diversey

Urządzamy przyjęcia na wszelkiego rodzaju okazje:
chrzciny, graduacje, wesela itp. Od 50—200 osób.
Z uwagi na to, że mamy jedną prywatną salę, jesteśmy w stanie
zapewnić naszym klientom jak najbardziej indywidualną uwagę.
PROSIMY JUŻ TERAZ ROBIĆ REZERWACJE NA ŚWIĘTA
BOŻEGO NARODZENIA I SYLWESTRA.
Właściciele Martha i Al Kargol

Zapraszamy!
W Każdy Wt., Sr., Ptek. i Sob.
Występuje Dynamiczny Zespół
"AMBERS"
Oraz Słynny **BORIS**

Oprócz Tego
W Każdy Czw., Ptek., Sob. Niedz. i Pon.
Od Godz. 9 Wiecz. Występuje
BOB RUSSELL
And His Phantom Band
Zabawa Bez Przerwy w Piątki i Soboty
Mamy Również Na Przyjęcia Piękne Sale
ALLEGRETTI'S
Róg Mannheim i Higgins — 774-1138

4 HORSEMEN
DANCING
7 Nocy

Kanalizacja

COMPLETE PLUMBING RESIDENTIAL - COMMERCIAL INDUSTRIAL... NEW WORK • REPAIRS • UNDERGROUND WATER LEAKS...

CROSS TOWN PLUMBING & SEWERAGE NAPRAWY KANALIZACJI Przepychanie i drenowanie...

PULASKI SEWER & PLUMBING CO. Wykrywamy i naprawiamy uszkodzenia rur kanalizacyjnych...

MARUSZCZAK PLUMBING AND SEWER SERVICE Przez 24 godziny po polsku i ukraińsku mówiący specjalista...

Dachy

Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy...

BELL ROOFING We Will Fix & Patch Roofing - Chimneys - Gutters...

SHINGLES SLATE AND TILES FLAT ROOFING For Free Estimate Call TURNER BROS. ROOFING...

WSZELKIEGO TYPU DACHY Asfaltowe, ze żwirami (gravel), Fugowanie, Płytowe dachy, Objanie sidingiem...

THE ORIGINAL GEORGE ROOFER ALL TYPES ROOFING Commercial • Residential • Industrial...

WINDY CITY ROOFING FLAT HOT ROOF SPECIALIST Chimneys & Gutters Repaired...

Dachy - Obicia - Benton Fugowanie - Rynny Okna Sztormowe - Daszki...

Dachy

FLAT ROOFS OUR SPECIALTY Hot Asphalt-Tar-Gravel-Roll-Shingles...

REZYDENCYJNE FABRYCZNE HANDLOWE Specjaliści od wszelkiego typu dachów. Darmo kosztorysy...

SHINGLE AND HOT ROOFS REPAIR & REROOF FREE ESTIMATES R & R ROOFING...

THE ROOFERS Roof and Reroof All Types-Flat Our Specialty! FAST, DEPENDABLE SERVICE...

Peterson & Bradford Roofing ANY ROOFING NEEDS! We Do Chimneys-Gutters...

NAJLEPSZY DACH NIE MUSI NAJWIĘCEJ KOSZTOWAĆ Nasza Polska Firma Oferuje Najlepsze Usługi...

Kontraktorzy

J. & K. REMODELING Interior & Exterior Roofing - Siding - Porches...

PRE-WINTER SALE Kerfin & Sons Construction Co. Call anytime day or night...

CEMENT WORK Sidewalks, driveways, patios. Reasonable rates. Call T.H. for free estimate...

KEEP YOUR FUEL BILLS DOWN AND CONSERVE ENERGY! Residential Specialist Since 1946...

FACHOWO-SOLIDNIE NAJOSZCZĘDNIEJ Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie...

M. S. General Contractor Tel.: 889-2339

Odpowiedzialna firma zainstaluje nowy lub naprawi wasz system elektryczny. Wyłoży wasz dom...

STANDARD FENCE CO. Specjalna Jesienna Zniżka—25% Na siatkach "Chain Link"...

WALTER JAKICH CONSTRUCTION CO. Wołajcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie...

INSULATION FIBER GLASS Zabezpieczamy domy przed utratą energii oraz wykonujemy inne prace kontraktorskie...

Kontraktorzy

ROOFING - LEAKING? Contact Cory during our fall roofing sale. All alum. soffit & fascia...

Complete Building Repairs Renovations—Maintenance Qualified and Equipped to Perform all your work...

REMODELING—CARPENTRY PLASTERING Also Tile Floors For Free Estimate...

ROBERT J. SCHMIDT CONSTRUCTION CO. Tuckpointing—Brickwork Glass Block and Chimneys...

EMERGENCY 24 HR SERVICE COMMERCIAL • INDUSTRIAL • RESIDENTIAL REPAIRS ON ALL MAKES...

WYRABIAMY SZAFKI KUCHENNE DUŻY WYBÓR Darmo kosztorysy. Przystępna cena...

PRZEBUDOWY KUCHNIE, ŁAZIENKI, WERANDY. ROBOTY KANALIZACYJNE I ELEKTRYCZNE. SIDING I DACHY...

TYNKOWANIE—DACHY—ROBOTY MURARSKIE—CEMENTOWE Wszelkie roboty gwarantowane...

PRZEBUDOWY SĄ NASZĄ SPECJALNOŚCIĄ Wewnątrz i Nazewnątrz DARMO KOSZTORYSY...

POLONIA & SONS TUCKPOINTING Fugowanie, zakładanie dachów, budowa kominów...

A.M.E. KONTRAKTOR Buduje nowe domy, sklepy, fabryki, gabinety lekarskie...

WSZELKIE ROBOTY HYDRAULICZNE wykonuje solidnie i nie drogo POLSKI HYDRAULIK, BOGUSŁAW...

Commercial—Industrial—Residential Roof Truss Repairs Paneling—Plastering—Masonry—Carpentry...

PORCHES—WERANDY—RYNNY DACHY, ALUMINIUM SIDING, FUGOWANIE DODATKOWE POKOJE, SCHODY, ŁAZIENKI, KUCHNIE...

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE Przerabiamy z 110 V na 220 V...

INSULATION FIBER GLASS Zabezpieczamy domy przed utratą energii oraz wykonujemy inne prace kontraktorskie...

Kontraktorzy

ALCO CONSTRUCTION CO. 3608 Milwaukee • Róg Addison BEZPŁATNE KOSZTORYSY OD RAZU Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i przeróbki Domów...

EURO GENERAL CONTRACTING Wykonują szybko i tanio wszelkiego rodzaju "SIDING" oraz wykończenia aluminiowe...

CHIMNEY REPAIRS CLEANING—LINING Complete Remodeling Free Estimate Ask For Lou 528-1188

BRUNO INSTALLATION Z dużym doświadczeniem, wykonuje wszystkie obicia aluminiowe przy domach, fascia, soffit siding, okna...

R.A. WYKONA Z GWARANCJĄ Wszelkiego Rodzaju Obicia Aluminiowe Rynny jednej długości...

WSZELKIEGO RODZAJU ROBOTY CEMENTOWE GWARANTOWANE. DARMO OBLICZENIA. Dzwonć do Andy. 252-6552

B & B CONSTRUCTION CO. Wykonuje Solidnie i Fachowo Kompletnie Remonty Budyńków WSZELKIE ROBOTY...

KONTRAKTOR Zakładamy okna, drzwi aluminiowe, ogrodzenia, aluminium siding...

JOSEPH KULEGA KONTRAKTOR Zakłada Różnego Rodzaju Sidingi—Aluminiowe Wykończenia. Okna...

WSZELKIEGO RODZAJU PRZERÓBKI. NISKIE CENY. DARMO KOSZTORYSY. 227-0849

TYNKOWANIE (Plastering) Sufitów i ścian. Remonty. Zakładanie ścian (dry wall). Przebudowy łazienek i kuchni...

Kontraktorzy

Wszystkie Odnowy Domów SZYBKO—TANIO—SUMIENNIE—FACHOWO • ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE...

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW SZYBKO—TANIO—SUMIENNIE—FACHOWO • ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE...

POLSKI SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH Aluminiowy Siding—US Steel-Alside Aluminiowa Blacha—US Steel i Reynolds...

ZMODERNIZUJCIE WASZĄ KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM NAJNIŻSZE CENY—NAJLEPSZA OBSŁUGA PRZYJDŹCIE I OBEJRZYJCIE W NASZYM SKLEPIE...

J. B. KITCHEN CABINETS 2920 MILWAUKEE AVE. TEL. 227-6801 OTWARTE: Poniedziałki i Czwartki 9 rano do 9 wieczór...

Richard and Sons Construction Co. Wszelkie roboty murarskie i stolarskie (basementy, łazienki, werandy), fugowanie oraz wszelkie naprawy budyńków...

MATERIAŁY BUDOWLANE! Sprzedajemy aluminiowy siding Soffit aluminiową kolie i inne aluminiowe akcesoria...

WYPRZEDAŻ PAŹDZIERNIKOWA Miary "Stanley" 20"—\$5.00 5 gal. "roof cement" firmy Lucas — \$8.00

CORRECT LUMBER & SUPPLY 3110 W. BELMONT AVE. • 583-1800 Otwarty Codziennie od 7 A.M. do 6 P.M.

MASONRY WORK BRICKWORK BASIC BROS. INC. 581-5081 SPECIALISTS IN REMODELING We also do concrete, carpentry and masonry work...

